第一课　交通

课文一　交通管制

小张是大华公司的秘书，今天她要带客户布朗先生去天安门参观，她叫了一辆出租车。

Xiao Zhang is a secretary of Dahua Company. Today she is going to take a client, Mr. Brown, to visit Tian'anmen Square. She has hired a taxi.

核心句 Key Sentences

1. 天安门今天去不了。

2. 那儿交通管制，出租车都过不去。

3. 您慢走，拿好您的东西。

语言点 *Grammar*

1. 天安门今天去不了。

▷ 去不了**(liǎo)**：意思是“不能去”。肯定的形式是“去得了”，意思是“能去”、“可以去”。注意“了”的发音为[liǎo]。

▷ “去不了**(liǎo)” means “unable to go”. The affirmative form is** “去得了”, **which means “able to go”. Please pay attention to the pronunciation of** “了” **here which should be** [liǎo].

（1）我今天下午没时间，**去不了**。

（2）今天没车，长城**去不了**，还是去故宫吧。

（3）我已经回北京了，下午的会我**去得了**。

2. 那儿这两天交通管制，出租车都过不去。

▷ 过不去：这里的意思是“不能过去”。肯定的形式是“过得去”，意思是“能过去”、“可以过去”。

▷ “过不去” **means “cannot pass or get through”. The affirmative form is** “过得去” **or** “可以过去”, **which means “be able to pass or get through”.**

（1）前面在修路，我们**过不去**。

（2）这条路太窄了，我们的车**过不去**。

（3）桥坏了，又没有船，我们**过得去**吗？

3. 您慢走。

▷ 您慢走：送客人时的礼貌用语，还可以说“慢走”。说这句话时与对方的年龄大小和身体好坏无关，并不是真的让对方慢慢走，而是一种客套话。

▷ “您慢走” **is a polite formula used when seeing a guest off, and** “慢走” **has the same meaning. Though literally it means “walk slowly”, its use has nothing to do with the age or health of the guest you are seeing off and you are not really telling him/her to walk slowly. You are just saying goodbye.**

词语架 *Vocabulary*

1.	交通	jiāotōng	n.	traffi
2.	管制	guǎnzhì	v.	control
3.	出租车	chūzūchē	n.	taxi
4.	过不去	guòbuqù		cannot get through or pass
5.	地铁	dìtiě	n.	subway, underground
6.	体验	tǐyàn	v.	learn through practice, experience
7.	发票	fāpiào	n.	receipt, invoice

专有名词 *Proper Nouns*

Tiān' ān mén 天安门	Tian'anmen (square)
Bù lǎng 布朗	Brown
Zhāng 张	a surname

任务单 *Task List*

一、核心句练习 **Exercises for Key Sentences**

听录音，填汉字或拼音。

Listen and fill in the blanks with the right characters or Pinyin.

1. 天安门今天（　）。

2. 那儿交通管制，出租车都（　）。

3. 您（　），拿好您的东西。

二、课文练习 **Questions about the Text**

（一）听录音，选择正确答案。

Listen and choose.

1. 出租车为什么去不了天安门？（　）

A. 堵车（dǔchē）
B. 交通管制
C. 司机不想去

2. “您看怎么样”这句话是什么意思？（　）

A. 请您看一看
B. 您看看再说
C. 您觉得怎么样？

3. 司机把小张和布朗带到哪儿了？（　）

A. 地铁站

B. 天安门

C. 汽车站

（二）听录音，判断下面的句子是否正确。对的打√，错的打×。

Listen and tell true (√) or false (×).

1. 小张不想坐地铁去天安门。（　）

2. 布朗觉得坐地铁也很好。（　）

三、实战练习 **Performing Tasks**

听录音，选择正确答案。

Listen and choose.

1. 女士要去哪儿？（　）

A. 机场

B. 饭店

C. 火车站

2. 他们在谈论什么问题？（　）

A. 堵车

B. 工作

C. 旅行

课文文本

司机：你们好！去哪儿？

小张：去天安门。

司机：天安门今天去不了。

小张：为什么？

司机：那儿这两天交通管制，出租车都过不去。

小张：那怎么办？

司机：这样吧，我把你们送到地铁站，你们坐地铁去。

小张：布朗先生，您看怎么样？

布朗：没问题。我正想体验体验北京的地铁呢。

小张：那太好了。师傅，我们去地铁站吧。

司机：行。（过了一会儿）两位，到了。

小张：好的，给您钱。给我一张发票吧。

司机：好，给您发票。您慢走，拿好您的东西。

实战练习文本

女：师傅，从机场到北京饭店要多长时间？

男：要是不堵车，半个小时就能到。

女：今天还行，车不太多。

男：那可难说，还没到堵车的地方呢。

（过了一会儿）

女：哟，这会儿车走不动了，还是你有经验。我在别的国家也碰到过堵车，情况也不比北京好。

男：就是。大城市堵车，这已经是一个全球性（quánqiúxìng）的问题了。

女：你说得对。唉，好了，前面开始走了。

课文二　降价和涨价

小张和布朗来到了地铁站。

Xiao Zhang and Brown arrive at the subway station.

核心句 Key Sentences

1. 地铁票刚刚降价了，以前是三块，现在是两块。

2. 现在什么东西都涨价，没想到地铁票还降价了。

3. 现在坐公共汽车也比以前便宜。

语言点 *Grammar*

1. 哦，挺便宜的。

▷ 哦：感叹词，课文中的意思是“知道了”、“明白了”。

▷ “哦” **means “I see”, “I understand” in the text.**

（1）A：别忘了带钥匙。B：**哦**，知道了。

（2）**哦**，我的眼镜在这儿。

（3）**哦**，我想起来了，他叫马克。

2. 现在什么东西都涨价。

▷ “什么”用在“都”、“也”的前面时，表示在所说的范围之内没有例外。

▷ “什么”, **when used before** “都” **or** “也”，**indicates that there is no exception to what is being mentioned.**

（1）老板**什么**话**也**没说。

（2）骑自行车比坐**什么**车**都**舒服。

（3）他工作的时候，**什么**人**都**不见。

3. 没想到地铁票还降价了。

▷ 没想到：表示出乎意料，没有料到。

▷ “没想到” **means “out of one’s expectation”, “unexpected”.**

（1）**没想到**出租车不能去那儿。

（2）我以为他来不了（liǎo），**没想到**他还是来了（le）。

（3）我三年没来北京了，**没想到**北京的变化这么大。

词语架 *Vocabulary*

1.	降价	jiàngjià	v.	cut or lower the price, (price) lower
2.	涨价	zhǎngjià	v.	raise, increase the price, (price) rise
3.	哦	ò	int.	Oh, Ah (expressing sudden realization of something)
4.	刚刚	gānggāng	adv.	just, only
5.	公共	gōnggòng	adj.	public, common
6.	其实	qíshí	adv.	as a matter of fact, actually, in fact

任务单 *Task List*

一、核心句练习 **Exercises for Key Sentences**

听录音，填汉字或拼音。

Listen and fill in the blanks with the right characters or Pinyin.

1. 地铁票刚刚（　）了，以前是三块，现在是两块。

2. 现在什么东西都（　），没想到地铁票还降价了。

3. 现在坐公共汽车也比以前（　）。

二、课文练习 **Questions about the Text**

（一）听录音，选择正确答案。

Listen and choose.

1. 现在北京的地铁票多少钱一张？（　）

A. 两块
B. 三块
C. 四块

2. 现在坐公共汽车比以前贵还是便宜？（　）

A. 贵
B. 便宜
C. 不知道

（二）听录音，判断下面的句子是否正确。对的打√，错的打×。

Listen and tell true (√) or false (×).

1. 布朗觉得地铁票不贵。（　）

2. 布朗知道地铁票涨价了。（　）

3. 小张觉得北京的交通很方便。（　）

三、实战练习 **Performing Tasks**

听录音，选择正确答案。

Listen and choose.

1. 关于房价（**fángjià**），男士怎么看？（　）

A. 肯定降
B. 会一直涨
C. 不太可能降

2. 关于房价，女士怎么看？（　）

A. 有可能降
B. 会涨得很快
C. 不太可能降

课文文本

布朗：小张，地铁票多少钱一张？

小张：两块。

布朗：哦，挺便宜的。

小张：是的，地铁票刚刚降价了，以前是三块，现在是两块。

布朗：现在什么东西都涨价，没想到地铁票还降价了。

小张：是啊，北京的公共交通其实挺方便的，现在坐公共汽车也比以前便宜。走，布朗先生，我们进站吧。

布朗：走吧。

实战练习文本

女：看看，电视上说房价还在涨。

男：是啊，房价涨得也太快了。

女：咱们什么时候才买得起房子呀？

男：别急，总会有办法的。再说（zàishuō）房价不可能一直涨吧，肯定（kěndìng）会降的。

女：我看不太可能降，最多是涨得慢点儿。

男：那可难说。

课文三　买火车票

有个人要去上海出差，他正在买火车票。

Someone has to make a business trip to Shanghai and is trying to get a train ticket.

核心句 Key Sentences

1. 请问，有10号去上海的硬卧吗？

2. 从北京到上海要多长时间？

3. 十三四个小时吧。

语言点 *Grammar*

1. 请问，有**10**号去上海的硬卧吗？

▷ 硬卧：指火车上的硬席卧铺。火车席位分为硬座、硬卧、软座、软卧四种。

▷ “硬卧” **means “hard berth” which is a thinly padded berth for one to sleep on overnight on a train. For most trains, tickets are devided into four classes: hard seat, hard berth, soft seat and soft berth.**

2. T109次**13**号还有硬卧票。

▷ T109次：表示列车的车次。“D”代表动车组列车，速度是最快的；“T”代表特快列车；“K”代表快速列车。

▷ “T109次” **is train number on a Chinese railway schedule. “D” stands for high-speed multiple unit trains, “T” for express trains and “K” for fast trains.**

3. 有下铺吗？

▷ 下铺：指火车上位置在下方的卧铺。火车的硬卧分为上铺、中铺和下铺三种；软卧分为上铺和下铺两种。

▷ “下铺” **means a “lower berth on a train”. Berths are divided into three kinds: upper, middle and lower on a hard berth carriage and upper and lower ones on a soft berth carriage.**

4. 十三四个小时吧。

▷ 十三四：两个相邻的数字连用，表示大概的数目。注意“九”和“十”一般不连用表示概数，因为会和“九十”（90）混淆。又如“三四天”、“五六斤”、“七八百块”。

▷ **Two consecutive numerals used together in Chinese denotes an**

approximate number. However, nine and ten are not used this way lest there be confusion with “九十” **(ninety). Other examples:** “三四天”，“五六斤”，“七八百块”.

词语架 *Vocabulary*

1.	火车票	huǒchēpiào		train ticket
2.	硬卧	yìngwò	n.	hard berth, hard sleeper on a train
3.	硬座	yìngzuò	n.	hard seat
4.	下铺	xiàpù		lower berth
5.	订	dìng	v.	order
6.	费	fèi	n.	fee, charge, cost
7.	正好	zhènghǎo	adj.	just enough, just in time
8.	顺便	shùnbiàn	adv.	by the way, in passing
9.	趟	tàng	m.	(for indicating a trip or trips made)

专名 *Proper Noun*

Shàng hǎi 上海	Shanghai

任务单 *Task List*

一、核心句练习 **Exercises for Key Sentences**

听录音，填汉字或拼音。

Listen and fill in the blanks with the right characters or Pinyin.

1. 请问，有10号去上海的（　）吗？

2. （　）北京（　）上海要多长时间？

3. （　）个小时吧。

二、课文练习 **Questions about the Text**

（一）听录音，选择正确答案。

Listen and choose.

1. 买票人想买什么票？（　）

A. 硬座票
B. 硬卧票
C. 软卧票

2. 买票人买的是哪天的票？（　）

A. 10号
B. 11号
C. 13号

（二）听录音，判断下面的句子是否正确。对的打√，错的打×。

Listen and tell true (√) or false (×).

1. 买票人买的是13号的下铺票。（　）

2. 两张票和订票费一共700块。（　）

3. 坐T109次从北京到上海要十二个小时。（　）

三、实战练习 **Performing Tasks**

听录音，选择正确答案。

Listen and choose.

1. 买票人买到了什么时候的票？（　）

A. 13号
B. 14号上午
C. 14号晚上

2. 买票人买的是什么样的票？（　）

A. 上铺
B. 中铺
C. 下铺

课文文本

买票人：请问，有10号去上海的硬卧吗？

售票员：没有了。

买票人：11号呢？

售票员：11号只剩硬座了。

买票人：哪天还有硬卧？

售票员：嗯……T109次13号还有硬卧票。

买票人：那就要13号的吧，有下铺吗？

售票员：没有了，中铺行吗？

买票人：行。两张多少钱？

售票员：加订票费，一共700。

买票人：给您钱，正好700。顺便问一下，这趟车从北京到上海要多长时间？

售票员：十三四个小时吧。您的票，请拿好。

买票人：谢谢！

售票员：不客气！

实战练习文本

买票人：你好！买一张13号去广州的硬卧。

售票员：13号只有软卧了。

买票人：14号呢？

售票员：14号要上午的还是晚上的？

买票人：晚上的。有下铺吗？

售票员：没有了。上铺行吗？

买票人：那就上铺吧。多少钱？

售票员：298元。

买票人：给，谢谢！